



# NEWS

Gennaio 2005 - N°6

## CC Italia srl

Via Militare 33, loc. Pugliola  
19032 Lerici - SP  
tel. + 39 0187 969256  
fax. + 39 0187 963045

ccitalia@container-centralen.com

www.container-centralen.com

## BENVENUTI!

E' con vero piacere che vi presento questa edizione del CC NEWS. Come potrete senz'altro notare l'abbiamo notevolmente ampliata ed abbellita, rispetto alla circolare che vi spedivamo in precedenza. Tra le novità introdotte, mi piace ricordare lo spazio dedicato agli operatori che a vario titolo utilizzano il materiale CC. Questo spazio, che verrà via via messo a disposizione ad operatori italiani sia di grosse realtà e sia di garden center e piccoli produttori, servirà non solo a far conoscere la persona e l'azienda, ma anche sarà un mezzo per lanciare proposte e, perché no, critiche al nostro sistema, per poter migliorare quegli aspetti che non abbiamo ancora evidenziato e che visti da altra angolazione possono essere più facilmente resi visibili, nelle realtà sia di grosse come di piccole dimensioni. Questa nostra iniziativa ci permetterà inoltre di aggiornarvi su tutte le novità che "il mondo del carrello" presenta ed utili indicazioni sulla normale operatività. Saremo ben lieti se vorrete dirci la vostra già su questa prima edizione, contattandoci via telefono, fax o e-mail, ne faremo tesoro per le prossime uscite.

Permettetemi quindi di darvi un caloroso benvenuto ed augurarvi una buona lettura.

Ciao a tutti



Raffaele Cantoni  
Area Manager  
CC ITALIA SRL



Sapete quanti carrelli CC circolano in Europa?

Più di 2.000.000 di esemplari!

## WELCOME!



Permettetemi innanzitutto di presentarmi, sono Berno Holmgaard Jensen Direttore Generale della Container Centralen A/S di Odense (Danimarca), la sede principale o se preferite la casa madre. Rivestito questo incarico dall'inizio dell'attività della CC ed in tutto questo tempo ho avuto l'opportunità di vedere progressivamente crescere l'utilizzo del materiale CC presso le aziende florovivaistiche europee. Sulla validità del circuito CC non sta a me darne un giudizio, i numeri parlano da soli. Se solo si pensa che oggi abbiamo in circolazione più di 2.000.000 di carrelli in Europa, si capisce quanto sia conosciuto e capillarmente distribuito il nostro sistema. Anche in Italia, seppur con ritardo, il sistema si è andato via via divulgando, grazie anche all'operatività dei responsabili della CC Italia. Certamente però anche se molta strada è stata fatta, molta ne resta da fare per convincere tutti della validità del sistema. Colgo quindi l'occasione che mi è stata data con questa nuova pubblicazione per ringraziare innanzitutto voi per la fiducia accordataci, soprattutto quando abbiamo mosso i primi passi in Italia, ma anche i miei collaboratori in Italia senza i quali non sarebbe stato possibile raggiungere il risultato fin qui ottenuto. Nel contempo però li invito a perseverare nella strada intrapresa, fino a raggiungere nuovi importanti risultati.

Grazie a tutti,

*Berno Holmgaard Jensen*

Come d'abitudine saremo presenti alla prossima edizione del **FLORMART-MIFLOR a Padova dal 18 al 20 febbraio 2005**. Una Vs. gradita visita al ns. stand sarà l'occasione per impostare la stagione primaverile, verificando assieme eventuali necessità aggiuntive e studiando il sistema più conveniente per soddisfarle. Ricordate quindi:

PADIGLIONE 7

CORSIA G

POSTEGGIO 213

Vi aspettiamo!

## LISTINO PREZZI

<b>Carrelli CC (acquisto)</b>	carrello	1 carrello + 3 pianali	1 carrello + 5 pianali
	66,50	9,65	95,45
<b>Canoni annuali</b>	primo anno anni successivi		
riparazione e manutenzione			
1 carrello	4,30	4,30	
1 pianale	0,86	0,86	
<b>Prolunghe, 33 cm.</b>	0,57	(oltre 1000 unità = Euro 0,51)	
<b>Prolunghe, 66 cm.</b>	1,25		
<b>Rifusione parti man-canti - pianali</b>	Aste di ferro laterali		Legno
(solo per scambio mat.danneggiato)	4,20	5,20	
<b>Affitto (giornaliero) *</b>	marzo/giugno aprile maggio altri mesi		
5 giorni settimanali	CC	0,24	0,48
	Pianale	0,04	0,08
		0,08	0,12
		0,08	0,02
+ euro 1,60 per ogni base in uscita			
<b>* Affitto Annuo</b>	CC	19,10	
	Pianale	1,90	
<b>Regolarizzazione CC e contratto di riparazione</b>	x unità (inclusi 5 pianali)	anni successivi	
	24,60	8,60	
<b>Overbooking - Trasferimenti</b>	Carrello	Pianale	
Europa centrale/nord Italia	1,59	0,35	
Nord Europa/nord Italia	1,99	0,43	
Europa centrale/centro Italia	2,51	0,52	
Nord Europa/centro Italia	2,78	0,60	
Europa centrale/sud Italia-isole	3,20	0,70	
Nord Europa/sud Italia-isole	3,59	0,77	
Terr.nazionale/solo Italia	1,59	0,35	
<b>Overbooking - Trasferimenti CC in locazione temporanea</b>	Carrello	Pianale	
* Europa centrale/nord Italia	3,87	pianali inclusi	
* Nord Europa/nord Italia	4,39	pianali inclusi	
* Europa centrale/centro Italia	4,39	pianali inclusi	
* Nord Europa/centro Italia	5,16	pianali inclusi	
* Europa centrale/sud Italia-isole	5,16	pianali inclusi	
* Nord Europa/sud Italia-isole	6,20	pianali inclusi	
* Terr.nazionale/solo Italia	3,87	pianali inclusi	
* = + l'affitto giornaliero			
<b>Tassa di amministrazione</b>	5,40		

<b>Acquisto sostitutivo (per CC e pianali/colonne)</b>	
Carrello	79,40
Pianale	12,23
Colonna	5,30
<b>Acquisto sostitutivo (per piastre e lucchetti)</b>	
Lucchetto e Piastra	25,80
Solo Lucchetto/Piastra	12,90

L'acquisto sostitutivo è - in caso di smarrimento - un ripristino effettivo del contratto originale, senza aumentare le quantità. (vendita senza contratto)



## IL PARERE DI...



Flormercati ha completato il suo passaggio alla completa movimentazione su Carrelli Container Centralen il 19 Marzo 2001.

Fino ad allora la cooperativa aveva gestito una doppia movimentazione con notevoli problemi per quanto riguarda la gestione della parte di carrelli cosiddetti "Italiani". Problematiche derivavano vuoti dal fatto che della nostra numerosa clientela non accettava l'introduzione dei soli carrelli C.C. Vuoi dal fatto che spesso rientravano carrelli in pessime condizioni che andavano ad ingrossare il mucchio dei "rotti" penalizzando così la nostra operatività. I problemi erano anche di natura economica perchè il continuo "aggiustare" i carrelli rotti sostituendo ruote, stanghe, pianali, ecc...comportava un notevole esborso "a fondo perduto" o meglio a favore di tutta la clientela e della concorrenza perchè noi agguistavamo ed immettevamo in circuito carrelli a favore di tutto il comparto.

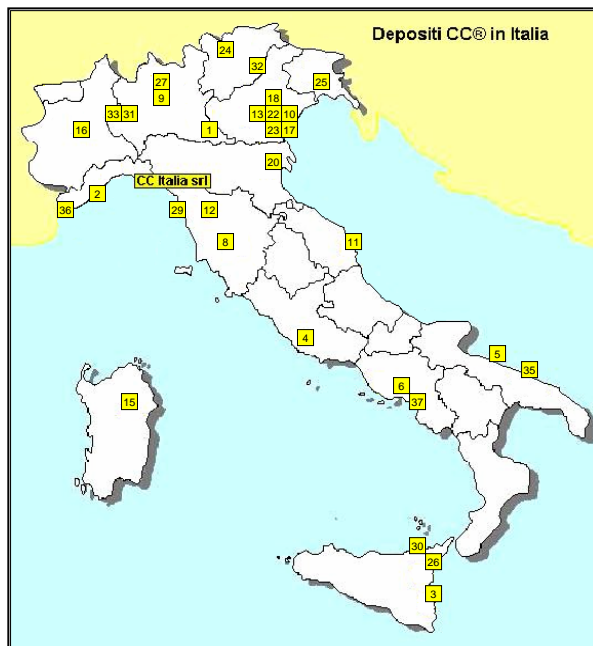
Dopo la totale introduzione dei carrelli C.C. la situazione è molto migliorata: vi è più chiarezza nel carico-scarico e finalmente non abbiamo più penalizzazioni logistiche. Il nostro parco carrelli è sempre tutto operativo.

Ovviamente i carrelli rotti continuano ad entrare in magazzino...ma veloce è la sostituzione con i "funzionanti" cui provvede direttamente la Centralen Container; anche economicamente quanto spendiamo di quota annua per il servizio offerto dalla C.C. è sicuramente inferiore a quanto spendavamo precedentemente per la manutenzione sommata al valore dei carrelli che risultavano non più riparabili.

In definitiva sono convinto che l'operare tutti con un unico sistema migliora la logistica di tutto il comparto ed, alla fine, contribuisce a contenere i costi per tutti.

Enrico De Lucchi  
Direttore Flormercati

## I NOSTRI DEPOSITI ITALIANI



AVETE  
QUALCHE  
DUBBIO  
O  
PROPOSTA?  
SCRIVETECI  
O  
FATECI  
UN FAX



01	Organizzazione Orlandelli v.Montegrappa 7 46010 Caricossa -MN-	PierAngela Ugo Massimo	tel. 0376 960311 335 6034739 376 960341	fax 0376 960303 info@orlandelli.it
02	L'Ortofrutticola srl Reg. Masaretti - Bastia 17031 Albenga -SV-	Emanuela Odio Mino	tel. 0182 568109-203 335 6909197	fax 0182 21119 passon@ortofrutticola.it
03	FiorAli di Weistra W.J. Str. Monasteri 19 96100 Siracusa	Weistra	tel. 0931 717606 095 7642169 335 404931	fax 0931 717714 095 7642235 florali@rai.it
04	Mediador s.r.l. Brignone via Bella Farnia, 17 04010 B.g Grappa -LT	Luca Bruno Luca	tel. 0773 534475 335 1212212 335 6909204	fax 0773 534735 0773 867532 brignonesse@iol.it
05	Florpagano v.Floricoltori, 3 70037 Ruvo di Puglia -BA-	Alessandro	tel. 080 3601615 348 6532004	fax 080 3611055
06	Az.FI. Riccio Antonio v.S.B. Cozzolino, merc.fiori 80056 Ercolano -NA-	Antonio	tel. 081 450735 347 3546539	fax 081 450735 aloi@libero.it
08	Floramata spa loc. Casa del cortio 53025 Piancastagnaio -SI-	Giorgio	tel. 0577 781720 335 6479441 0577 781611	fax 0577 781707 0577 786385 floramata@tin.it
09	Oddone srl v. Grandi 76 20037 Pedemano Dugnano -MI-	Daniele	tel. 02 99042817 335 6909337	fax 02 9183677
10	Bertoldo Trasporti via Cavin del D6, 11 30036 Caselle S.Maria di Sala -VE	Riccardo	tel. 041 5731716 348 9692255	fax 041 5739455 autora.bertoldo@libero.it
11	Ciarrocchi snc Via Montagna dei Fiori 76 63039 S.Benedetto d.Tronto	Francesco	tel. 0735 790600 348 2684271	fax 0735 781286
12	Santoni div.Complementari v.Nociaccio 5 51017 Pescia -PT-	Claudia	tel. 0572 491221 335 8144173	fax 0572 499021 claudia@santonivivai.it
13	Alpetrans srl via S.S. 248, nr.6 36063 Marostica -VI	Helene	tel. 0424 485936 335 8073370	fax 0424 471017 eloisafassina@alpetrans.it
15	Nugortrans due s.n.c. Zona Ind.le Pratosardo L.95 08100 Nuoro	Marco	tel. 0784 295555 335 7663092	fax 0784 294164 nugortransdue@tiscali.it
16	Transport Services-Ramondetti St.da Bertolla Abbazia di Stura,128 int.12 10156 Torino	Piero	tel. 335 6689923	fax 011 2732832
17	Giroto Michele v.Rossetto Diego 2 30020 Fossalda d. Piave -VE-	Stefano	tel. 0421 679248	fax 0421 679586 info@girotopiante.it
18	Bernardi B e M snc via Mameli 10 31015 Conegliano -TV-	Sandro	tel. 0438 62391 335 6050810	fax 0438 62691 bernardi@bernardibmsnc.191

20	Boarini srl via A.Lincoln 15 44019 Montesanto -FE-	Michele	tel. 0532 329474 347 0518461	fax 0532 329505 michele@boarini.net
21	Pisapia Lucio v. Abate Conforti 54090 Pontecagnano -SA-	Antonio	tel. 089 383025 348 6063093	fax 089 3854224 antonio.pisapia@tiscalinet.it
22	Peron Luigi via Lovara 59 35010 Borgorico -PD-	Fabio	tel. 049 5797292	fax 049 5797955
23	BMB via Roma 113 35010 Massanzago -PD-	Roberto	tel. 049 5797829	fax 049 5797826 NO OVERBOOKING, non abile al trasferimento di deposito
24	Franz Veit di Veit Florian Via Binio, 58 39100 Bolzano	Florian	tel. 0471 633445	fax 0471 633637 veitbz@tin.it
25	Donato & Scaravetti via Udine 55 33050 Pavia di Udine	Stefano	tel. 0432 675344 335 7596176	fax 0432 675927 donatoescaravetti@libero.it
26	CC Sicilia -B.S. Trasporti via S.Orientale 343/a 95016 Mascali -CT-		tel. 095 7784272	fax 095 967295 348 8100704
27	Florimpori/Europlant srl Via Per Busto Arsizio, 8 21058 Solbiate Olona -VA	Guido	tel. 0331 634508	fax 0331 677978 335 5800980
29	Flor. Biagiotti via Della Gronda, 19 55049 Viareggio - Lucca -	Umberto	tel. 0584 30301	fax 0584 47525 flor.biagiotti@casin.it
30	CC Sicilia-Sicilia Verde v.del Mare-Vigiliatore(Aquitta) 98050 Terme Vigiliatore -ME-	Antonio	tel. 090 9740944 335 8410534	fax 090 9740944 090 9740510
31	Luppi Enzo e figli v. ai Casoni, 2 28924 Verbania Fondotoce, -VB-	Mauro	tel. 0323 496312 335 5486398	fax 0323 496128
32	Trentino plant 2 via Fratello, 1 38057 Pergine Valsugana - TN	Mauro	tel. 0461 532084 348 3146021	fax 0461 531747
33	Flor COOP C.S. Lago Maggiore, 2 28010 Nebbiuno - NO	Silvano	tel. 0322 589755 335 6054043	fax 0322 280091
35	Capitano Stefano Contrada Conchia, 298 70043 Monopoli -BA	Stefania	tel. 080 801236 340 2863566	fax 080 801236
36	Cagnolo Autotrasporti Regione Gurabba, 11 18019 ValleCrosia -IM	Roberto	tel. 0184 252426 335 7832386	fax 0184 252426
37	EUROGREEN srl Via F.Petrarca, 14 80054 Gragnano -NA	Gennaro Peppe	tel. 081 8713981 339 4724050 338 7940961	fax 081 8721709
38	Select Containers Polo 90 -Zona Industriale- Molino Pernice -17031 Albenga -SV		tel. 349 3038044 tel. 0182 20073	fax 0182 21168 selectitaly@virgilio.it

## AVETE MATERIALE ROTTO?

Alcune semplici note per il cambio:

- ✓ i carrelli devono essere correttamente marchiati (placca e lucchetto nero)
- ✓ il carrello a terra deve essere perfettamente funzionante
- ✓ le pile di carrelli devono essere di 10 - 13 o 15 unità
- ✓ i pianali da cambiare devono essere preparati in un carrello perfettamente funzionante
- ✓ devono essere preventivamente implati a 30 o 60 pezzi per carrello e devono essere contabili

- ✓ devono avere i 4 profili di perimetro ed almeno una parte del legno

- ✓ il deposito da voi prescelto per il cambio deve essere preventivamente avvisato della quantità in cambio. Qualora non venissero rispettate le indicazioni sulla preparazione del materiale il deposito può rifiutarsi di procedere al cambio. Devono inoltre essere rispettati gli orari di apertura dei depositi

- ✓ dopo aver proceduto al cambio vi verrà richiesto di firmare un rapporto che sarà poi recapitato in sede centrale per le opportune verifiche. Vi ricordiamo il divieto a cambiare materiale che non sia di Vs. possesso

